

# YOGATSITAIRO PABORO ISANGUENGAQUINERI TIMOTEO

## Paboro ibetsatari Timoteo.

**1** <sup>1-2</sup>¿Ainirobi, Timoteo? Naro Paboro. Icoiguëna Tosorintsi, igáquina Jesoquisito nongomantaguetiri matsiguenga inguemisanquerica Jesoquisito, aro intimasantacaqueri jonoquë përosati. Yamai nasanguenatimini Timoteo, naguemisantacagane nanintane, obironta aisa cantaca nasi notomi. Nocoguini përosati ingábintsemi Pabati Tosorintsi aisati Jesoquisito Atingomi. Aisati ingantaneintëgotasantimi, aisati iromagoriasëretaquemi cara paneingomentoquë.

## Icarasiaqueri Tosorintsi Paboro.

<sup>3</sup>Cara naquenguimi përosati namanocotiri Tosorintsi iromitocotimi. Aisati nacarasiaqueri Tosorintsi obironta cantiro ora caninaro. Cara naquemisantiri naro aisa nacantari ibegaiga nomatsiguenga jirai iquemisanqueri Tosorintsi. Nigóti iniacaninatina caninarina. <sup>4</sup>Naquengaimi cara piraca jirai nojocanëmiri. Nocogasanti naniajimi arota nanganinasërete. <sup>5</sup>Aisati naquianquero cara piquemisanqueri Jesoquisito. Cara irotsita quemisanqueri pishoro Iroira, aisati oquemisanqueri piniro Eonisi, aique obiro. Yamai nigóti piquemisantasano-

tiri Quirisito aisati picancaro pibegaigaca iroro pitirooti.

## Quero pipasiquitiri Jesoquisito.

<sup>6</sup>Yamai naquiancagajimiro jirai cara noguëmiro nobaco namanocoquemi aro ipëmiro Isëre Tosorintsi icanquemi caninari comantantatsiri. Përosati pingomantaguetiri matsiguengajegui ora Irinibare Tosorintsi. <sup>7</sup>Iroero Caninaro Isëre Tosorintsi ocancái quero otsoroguiru matsiguenga. Aisati ogabiasëretacacái, aisati ocancái cara anintobaguima, aitosati omitococái anguenguema caninasati. <sup>8</sup>Quero pipasiquitiri Atingomi Jesos aiquero pingomantëgotiri, querootisati pipasiquitocotina cara yominguëtëna. Yáguëna nocomantëgotërinta Quirisito. Iriro natsipiriobenque yamai. Aroca pitsipiriobenqueri obiro aro irisintsitacaquemi Tosorintsi. <sup>9</sup>Iriro agabisaicoquina naro aitosati obiro aique igácái ongomantaguetiri matsiguenga Irinibare caninaro. Te ingogái aroquenta acaninati eiro. Icaimasitacái icábintsacái aroquenta inintasantacái teraiquerai irobetsiquiro omagaro. <sup>10</sup>Yoniagacái Tosorintsi inintaigacái aroquenta iconijaque Jesoquisito Atingomi Ira camobitaiganacái omagaro aique icaniatanai. Aisati itimasanotaqueri ira quemisanqueri arota intiomoqueri përosati Jonogaguitequë. <sup>11</sup>Aisa

icoiguëna Tosorintsi nongomantëgotiro Irinibare. Aisati icoiguëna iragátane aisati icanquena naro ogomeantatsiri. <sup>12</sup>Iroro ora natsipiriaguëque yamai carari teni nopasiquite nigótirinta Ira naquemisanque. Nigóti quero yamatobitina iromisanquina nopabacarinta irooti cara iribocapae aisati. <sup>13</sup>Përosati pingábintsëro ora nibarintsi caninaro ora nogomequimi. Pingomantaguëtiro. Përosa pinguemisantiri Jesoquisito arota iromitocotimi pinintiri ira quemisanta-tsira. <sup>14</sup>Jirai ipëmiro Isëre Caninaro Tosorintsi ora inanquimi obiroquë. Omitocoquemi pingábintsero ora icanquemi Tosorintsi ora aisonori.

#### Onesíporo imitocoqueri Paboro.

<sup>15</sup>Aroque pigóque cara ijocaiquëna Jijero aisati Eromójenes aisati omagaro basini Asiasati. <sup>16</sup>Carari Onesíporo teni aisati ingantimari Asiasati. Tojai imitocotopiantëna. Te iripasiguitëgotina cara yominguëtëna. Nocoguini Atingomi ingantaneintëgotiri iriro aisati imatsiguenga. <sup>17</sup>Cara yaretajina Iromaquë icogopaina irooti cara iniajina. <sup>18</sup>Nocoguini ingantaneintëgotiri Onesíporo Atingomi cara iribocapae. Aroque pigóque obiro imitocotasantëna cara Ejesoquë.

#### Pitsipiriobitiri Jesoquisito.

**2** <sup>1</sup>Yamai notomi irosintisëretanë mita Jesoquisito aroquenta icábintsëmi. <sup>2</sup>Piquemaquena jirai cara naquenguitsatacaqueri tojai matsiguenga. Atsi obiro yamai nangantasantëmi pingomantasantiri caninari quemisantatsiri arota ingomantasantanëri basini irirai. <sup>3</sup>Ira soraro íati iquemisantiri itingomi, aisa obiro pingantimari ibega soraro. Pinguemisantiri pasi Pitingomi

Jesoquisito. Aisati pitsipiriobitiri. <sup>4</sup>Ira soraro teni ingantocotiro iraisati ira te irisorarote. Patiro icantiro irasi soraro. Patiro iquemisantiri itingomi. <sup>5</sup>Aisati pairiraca maguempitiro perota quero yáguero copa queroca iquemisantiri ira agáguiri. Aisati pinguemisantiri Jesus Ira agáquemi. <sup>6</sup>Aisati ira antiro irantane iritsita ágërone iraperi. Aisati pintarobacaatineri Tosorintsi. Iromisanquemi. <sup>7</sup>Pinguengero ora nacanque, aro irogótacaquemiro Atingomi.

#### Pinguengueri Jesoquisito.

<sup>8</sup>Jirai cara itimiquerai David, iriro itingomi joríojegui. Jesoquisito imatsiguenga David. Icamaque Quirisito icaniatanai. Yamai Iriro nocomantëgoti Agabisaicoontatsiri. Pinguengueri obiro. <sup>9</sup>Iroro natsipiriaguëque yamai ijiquinanta matsiguenga naro cantaguetatsiri. Yoguëshotiaquina carari Irinibare Tosorintsi te irisitiqiuero. Përosati cara nocomantaguëantiro. <sup>10</sup>Natsipiriauineri iraugui quemisanque-rine Quirisito. Icoiguëri Tosorintsi iragabisaicoqueri përosati intiomotai-guëri cara Jonogaguitequë. <sup>11</sup>Oca nibarintsica aisonori ocanti catingasati: Aroca angamobiquerí Quirisito eiro, aisati antimomoqueri Iriro përosati. <sup>12</sup>Aroca atsipiriobenqueri Quirisito, aro osobicomoqueri përosati iragáantanequë, aisati omotocotaiguëri eiro. Aroca otsoinguëri, aisati ingantococái eiro: “Teni nogótimi”. <sup>13</sup>Queroca aquemisantiri eiro caninasati, përosati iromoncaraquero Irinibare queronta itsoinga Iriati Tosorintsi.

#### Ora inganque Timoteo.

<sup>14</sup>Oca pingueancaguiri iraugui pomisantí. Aisati iniaquerinta Tosorintsi

pingantasantiri quero ipëgatsotobaga, quero inibatëgotiro basiniati nibarintsi, queronta omitocotiri ira quemobërone. <sup>15</sup>Pobomirintsitima arota iraniacaninatimi Tosorintsi arota quero pipasiquiti. Aro inganquemi Iriro: “Caninataque ora picanque”. Pigótasantanëro ora ocanti Irinibare, aisati catinasati pingomantantiro. <sup>16</sup>Quero piquengasitaguetoar pairoraca nibarintsi paguetar aitanta ora te ongemeite ongantaguetacaquerinta te onganinate ira quemobërone. <sup>17</sup>Oca nibarintsi oguimingatanëri matsiguenga aisa onganquima pibega tsogotsi cara oquibianë. Iquemisantobëro cantacha nega pitirooti matsiguenga jitacha Jimeneo aisati Jireto. <sup>18</sup>Ica pitirooti ijocajiro ora nibarintsi sonori icanque aroque pabisanaque cara icaniaigai igamagaegui quemisantatsiri. Cara yogomeanti negaca yamatobiqueri basini matsiguenga arota irojocajiri Quirisito. <sup>19</sup>Carari ira botoibiritari Quirisito përosati cara inguemisantiri aroquenta icanque Atingomi: “Nigótiri ira nasiati”. Aisati icanque: “Ira iraisati Quirisito irojoquero antagaisati ora te onganinate”.

<sup>20</sup>Cara ibangoquë casintachari aiti tojai perato conagaguetachari. Ora caninaro iroonti oro aisati basini coshori carari aiti basini yobetsiquëro quibatsi aisa anchato. Caninaro perato yapantaro matsiguenga. Aiti basini perato asi nija aisati asi cajara. <sup>21</sup>Oca peratopague aisa posigari quemisantatsiri. Ira agamacha te ingantaguetë ora te onganinate, aro imëri Atingomi itarobacaare caninaro. Iriro cantaca perato caninaro. <sup>22</sup>Pigamemaro ora iquengaigui oboina sërarijegui. Pijoquero. Pingantiro ora caninaro. Përosati pinguemisantiri Atingomi. Pinintasantaigueri ira popiguemisantaneegui. Pintimacagai-

gueri pintsibataiguemari caninasati ira manëgotiri Atingomi irironta yoguëtetaigai Tosorintsi. <sup>23</sup>Aintaca ira osamitasitapëmine ora te onganinate, quero potabitiri patironta icogui iriro iripëgatsatimi. <sup>24</sup>Teni ongemeite opëgatsatobëmari eironta iraisati Quirisito. Caninataque anganqueri caninasati omagaro. Aisati caninataque ora ogomeite anguisanijintobaguima. Te ongemeite anguisanijintobaguima. <sup>25</sup>Intsome ogometiri ira te iraninte inguemisantiro Nibarintsi Caninaro. Aisati intsome omanocoigueri Tosorintsi arota inguemisantacagui ora Nibarintsi Caninaro. <sup>26</sup>Aro iromitocoqueri Tosorintsi cara iraneicotajima aisa irojocanairi camagari cara itingomintabecari jirai aroquenta iquemisanqueri Tosorintsi ira irirai Itingomi yamai.

#### Ati ingantima matsiguenga aiquentata.

**3** <sup>1</sup>Timoteo, nocoguini pigóte aiquentata ira quemisantatsiri omomirintsiguuetomotanëri. <sup>2</sup>Ira matsiguenga iranintasantanëma iriati. Inguianqueri quirequi. Aitosati iromichatë; inguengasantëma iriati. Quero inintiri Tosorintsi querootisati itingomipague; ingantocotaguetasiquimari. Quero iquemisantiri iriri querootisa iniro. Quero icogui icarasiatocotiro pairoraca; querootisa yamani. <sup>3</sup>Quero inintiri imatsiguenga; ingantocotaguetasiquimari pairoraca. Inganquero pairoraca iraninque; aitosati ingatsimaque. Iripëgaquimari ira caninari. <sup>4</sup>Irinibatocotasiquimari imatsiguenga. Ingantasiquimaro pairoraca queronta iquenga. Iraninquero pairoraca carari quero inintiri Tosorintsi. <sup>5</sup>Inguemisantomemeguëmari Tosorintsi carari iritsoinguëri. Pigamemari obi. Quero pitsibatari. <sup>6</sup>Ainta iriroquë ogomeantatsiri iatagueti

pongotsipaguequë yogomeantaguetiro tsoigagantsi yamatobipëro tsinane cantaguetatsira ora te onguenganeintima. Aro oquemisantobëri aroquenta onintaguequero pairoraca ora te ongomeite. <sup>7</sup>Përosati pigótaguetaiguero iroro ora pairorapagueraca carari quero paretaiga pigótiro ora aisonori. <sup>8</sup>Jirai itimi pite sërari matsi ira comantatsiri Baraón. Paniro jitacha Janes ira basini ijita Jámpires ira pëgacari Moisés. Aisa icantari ibega Janes aisa Jámpires, yamai ica matobiantatsiri ipëgatsataro ora aisonori, teni ingomeite, iquemisantomemegacarinta Tosorintsi. <sup>9</sup>Quero yogomeanti cosamani. Omanapague iritsonguëma aroquenta irogótocotaiguëri matsiguenga irianti matobiantatsiri aisati icancari ibega pitirooti ira pëgatsatacari Moisés jirai.

**Përosati inguemisantiro Timoteo ora aisonori.**

<sup>10</sup>Notomi, piquemisanquero ora nogomeantë. Aisati piniaquena ora nacanque caninaro. Pigóque ora nocomantëcobiriquero Irinibare Tosorintsi. Aisati pigóque naquemisanqueri Tosorintsi, pigóque natsipiriobenqueri aitosati te nanguisanijintiri matsiguenga nanintasantaiguirininta. <sup>11</sup>Aisati pigóque obiro ora icantaguetaiquëna ira catsimari Antioquíasati aisa Iconiosati aisa Irísitarasati. Tojai natsipiriaque carari yogabisaicoquina Atingomi. <sup>12</sup>Nocoguini pigóte obiro iratsipiriaiguëni antagaisati ira quemisantasantërine Jesoquisisito. <sup>13</sup>Carari ira matsiguenga te ingomeite aitosati ira matobiantatsi aiquero iriáiganaquitigue inganque ora te onganinate. Iromatobitaguequeri matsiguenga aisati iromatobitaigaima iriati. <sup>14</sup>Carari obiro përosati pinguemisantiro ora pigóque jirai ora

pigótocoquero ora aisonori aroquenta nogomequero naro jirai. <sup>15</sup>Aisatinta janequiqueraibinta pigóquero Sanguenari ora ogomecáira oquemisantacacáiri Jesoquisisito Ira agabisaicotajái jirai. <sup>16</sup>Ora Isëre Tosorintsi osanguenatacaqueri matsiguenga Iroonti Irinibare Tosorintsi. Pogomeanti ora aisonori. Aisati poniagaiguiri matsiguenga ora icantagueti te onganinate. Aitosati pogatingatiri. Aisati pogometiri ora inganque caninaro. <sup>17</sup>Iroo angantaguëque eiro caninasati aroquenta aquemiantaiguëri Ira Tosorintsi Irironta cogagái angantaigueneri caninasati.

**Aro ocarati ora icantasantëri Timoteo Paboro.**

**4** <sup>1</sup>Iniaiguina Tosorintsi. Aisati iniaiguina Jesoquisisito Ira Itingomisonori Ira bocapaatsine cara ingomantëgotaiquëri omagaro matsiguenga ira caniatatsi aisati ira camënguisti ora pairoraca ingantaiguë. Iroo nangantasantëmi, Timoteo, <sup>2</sup>pingomantantaguetiro Irinibare Tosorintsi cara inintiro inguemiro matsiguenga aisati ca quero inintiro atiraguiteca piniaiguëri. Pinguemiantacaguiri, piniacaguiri ora icantagueti te onganinate. Pingomantiri ingante ora caninaro. Quero pisintsitsatiri omanapague, antsinsinatinta inguemisantobëro Irinibare Tosorintsi. Pogometiri caninasati. <sup>3</sup>Aiquentata irinanë matsiguenga ira quero inintanairo Caninaro Nibarintsi. Irianti ingogaiguë ogomeantatsiripague arota irogometaiqueri patiro ora icogui inguemisante. <sup>4</sup>Quero inintanai iquemisantiro ora aisonori nibarintsi. Patiro iranintaiguëro nibarintsipague ora te ongomeite. <sup>5</sup>Përosati pinguenguema caninasati,

pabebintiri Quirisito cara pitsipiriobi-querinica, përosati cara pinguenguitsa-tacagaigueri matsiguenga, pinguemisan-tacaguiiri Caninaro Nibarintsi, pitsonguero ora pitarobacaare.

**Orequima cara ingamaque Paboro.**

<sup>6</sup>Pënibaque orequima cara iragamaiguëna. Aro najáque Jonogaguitequë. <sup>7</sup>Aroquenta imitocoquina Tosorintsi, yamai nobaqueri camagari. Naquemisantasa-notëri Tosorintsi, nitsonquero natarobacaare. <sup>8</sup>Yamai naguiaqueri inganquina Atingomi: “Caninarosonori ora picanque. Jeroca pomatseiro aroquenta piganataca”. Inganquinaro negaca Irironta caninari comantëgotantatsiri. Aisati ingantocotaiguëri antagaisati ira nintasantaiguiri aisati ira aguiaqueri iribocapae.

**Icomantëgotiri quemisantatsiri Paboro.**

<sup>9</sup>Pininte omanapague popogopë piniopëna <sup>10</sup>aroquenta ijocanëna Temas. Iroontinta ininti ora inaguetatsi quibatsiquë tenta iraninte iratsipiriero, aique iáque Tesarónicaguë. Quirisente iáque Garasiaquë. Tito iáque Taramasiaquë. <sup>11</sup>Paniri itsibatina Irocas. Pingoguiiri Maricos pomapënari arota iromitocotina. <sup>12</sup>Nigáqueri Tíquico iriáte Ejesoquë. <sup>13</sup>Aisati pomapënaro oquibepiriga nomanchaqui ora nojocanë ibangoquë Cáripio ira timatsi Toróarequë. Aitosati pomapënaro Sanguenaripague. Nanintasantiro ora osanguenataga cara masitsiquë. <sup>14</sup>Arijantoro ira antaguetiro coshori

icantocoquena ora te ongomeite. Ingasitígatëri Tosorintsi aroquenta icantocotaguequina ora te onganinate. <sup>15</sup>Pigamemari obiro aroquenta teni iranintajiro Irinibare Tosorintsi, icantocotaguetasitajaro. <sup>16</sup>Cara noguibatë nocomantëgotaca catingasati-quë itingomi Iromasati teni pairi nibabintinane. Ijocaiganaquena antagaisati matsiguenga. Nocoguini quero icasitígatiri Tosorintsi ira jocanëna. <sup>17</sup>Carari imitocoquena Atingomi yosintsitëna aro nitsonquero nocomantaguequeri matsiguenga cagari jorío ora Nibarintsi agabisaicoontatsiri. Aisati yogabisaicoquina cara iróquiname Iromasati. <sup>18</sup>Përosati iragabisaicoquinaro Tosorintsi ora te onganinate. Carari iromisanquena irooti ca nangamaque aique iráganëna Jonogaguitequë cara igáanti Iriri. Përosati iraniacaninatengani Iranta caninarisonori Atingomi. Aroque.

<sup>19</sup>Nobetsataigari Aquira aisati Pirisira aisati imatsiguenga Onesíporo. <sup>20</sup>Përosati inë Erásito cara Corintoquë. Nojocanëri Torójimo cara poeboroquë jitacha Mireto ijanaitëninta. <sup>21</sup>Nocogui omanapague popogopë obiro queroquerai otsaengati catsingaguiteri. Yaca aisati yobetsataiguëmi Eoboro aisati Porente, Irino, Caraoria, aisati omagaro popiguemisantane. <sup>22</sup>Nocoguini intsibatimi Atingomi Jesoquisito irosintsisëretimi. Aisati nocoguini ingábintsasëretaiquemi obirojegui Tosorintsi.

Aro ocarati ora nasanguenaquemi.  
*Paboro*